



W A S S E R Ä M T E R
STREETGUGGE-PARTY

14.02.26

F E S T F Ü H R E R

HERZLICH WILLKOMMEN	4	 Klick
PROGRAMM	6	
SPONSOREN	8	
ANFAHRT	10	
SITUATIONSPLAN..	12	
INFOS.....	14	
FESTWIRTSCHAFT	17	
GAMEDAY-JUBIFEST	21	
ANMELDUNG GAMEDAY	22	
GAST-GUGGEN	24	
WIR CHÄSLOCHBRÄTSCHER	36	
LUST AUF CHÄSIS	42	



T +41 32 641 00 14

info@planb-geruestbau.ch
www.planb-geruestbau.ch

Industriestrasse 18
CH-4553 Subingen



PLANB

Gerüstbau AG

STABIL. SICHER.

Banholzer

Partner für Gastgeber

HERZLICH WILLKOMMEN AN DER WASSERÄMTER STREETGUGGE- PARTY 2026

Jedes Jahr treffen sich die Wasserämter Guggen und zwei Berner Guggen am Fasnachtssamstag zur Street-Gugge-Party.

Diese wird jährlich (im Turnus) von einer der teilnehmenden Guggen organisiert.

Anlässlich unseres Jubiläumsjahres sind wir die diesjährigen Organisatoren.



SEI DABEI —
WIR FREUEN UNS
AUF DICH!





GARAGE FLURY AG



Poststrasse 7
3427 Utzenstorf

www.garageflury.ch

info@garageflury.ch

032 665 42 41

**Ihr Spezialist für VW, Audi, SEAT
und Skoda
Service und Reparaturen aller
Marken**

PROGRAMM

STREETGUGGE-PARTY

SAMSTAG, 14.02.26

Aussenanlage Zweienhalle Deitingen

Let's party! Platzkonzert mit 10 Guggen

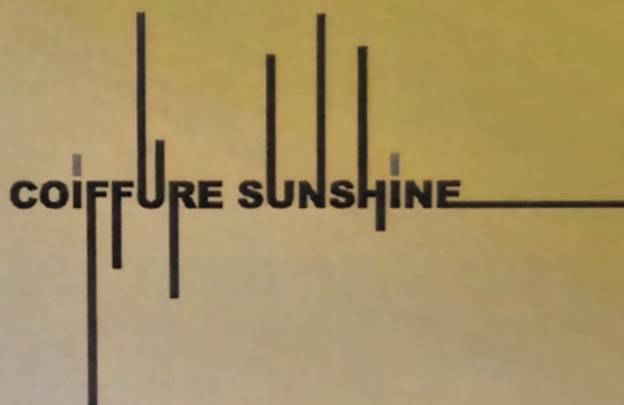
Festwirtschaft, Eintritt frei!

PROGRAMM:

17:00	Fädereböck	⋮	18:20	Oeschstränzer
17:20	Jguschränzer	⋮	18:40	BBS
17:40	Chindergugge	⋮	19:00	Baukis
	Spriesseli	⋮	19:20	Schrottofoniker
18:00	Ventil-Blöterler	⋮	19:40	Ämmekracher
	& Notetschauper	⋮	20:00	Chäslochbrätscher
			20:30	Schluss



UMB creating time®



Ines Frühauf - Sanchez

Stöcklimattstrasse 24
4543 Deitingen

Geschäft 032 614 44 83
Privat 032 614 22 01

www.sun-shine.ch



-LICHEN DANK UNSEREN SPONSOREN

KONFETTIKÖNIGE

Simon Mathys GmbH
Musik Zurkinden AG
Carosserie A. Bühler
ERZER Holzdesign GmbH
werk5 ag
Musikhaus Hirsiger GmbH
Kofmel Kunststofftechnik AG
Bürgergemeinde Deitingen
Frey AG Metallbau
Wou-Sii

Schnipp-Schnapp Coiffure & Visage GmbH
Plan B Gerüstebau AG
Schärli Holzbau AG
UMB AG
Blitz-Chuchi
Ledermann Getränke AG
Kommunal-Service untere Emme
Agrarservice Limpach AG
Impulsgeis



GAMEDAY

Küffer Elektro-Technik AG
Schuhhaus Emch AG
Metzgerei Spahni AG
WCPAPIERFÜRALLE.CH AG
Dorfchäsi Hofer Aarwangen AG
Schreinerei Gebr. Frei AG
ASGS CHRISTEN AG

STREET-GUGGE-PARTY

Bannholzer AG
Garage Flury AG
Badi Beizli Lützelflüh
Arthur Flury AG
Coiffeur Sun-Shine
GAST AG Utzenstorf
Metzgerei Spahni AG
Airporthotel Grenchen
Käser Agrotechnik AG

Singer und Co
Stephani Bau GmbH
Garage Mistral GmbH
Kurth + Scheidegger GmbH
ASGS CHRISTEN AG
Dorfchäsi Utzensdorf
WCPAPIERFÜRALLE.CH AG
Dorfchäsi Hofer Aarwangen AG
R & F Immobilien AG

KONFETTIFREUNDE

Pianologistik GmbH
Amiant
Kuhambiente GmbH
Land Chäsi Deitingen
Edith Guggler
Irene und Clemens Iten
Ueli von Arx
Samuel Oberli

Otto und Priska Fischer
Beer Anita und Sandra Riner
Beatrice Fischer
Sebastian Kohler
Verena Riesen
Peter Baumberger
Christoph Zumstein
Angela Schütz

**Ein GROSSES MERCI all
unseren Gönnern
und fleissigen Helfern!!**



GRENCHE
Airport

LEDERMANN
GETRÄNKE

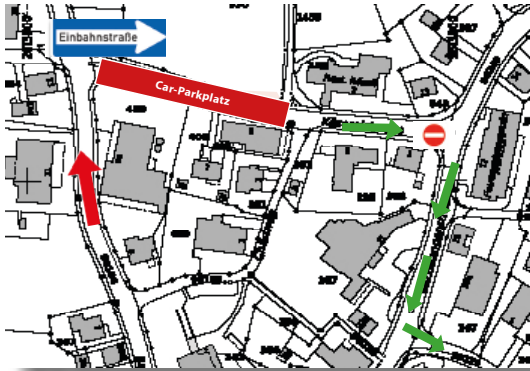


Industriestrasse 14
CH-4543 Deitingen

+41 32 614 13 19

info@ledermann-getraenke.ch
www.ledermann-getraenke.ch

ANFAHRT



Fussweg vom Car-Parkplatz zur Zweienanlage

Anfahrt Car-Parkplatz

Anfahrt PW-Parkplätze
Bitte folgt den Anweisungen des Parkdienstes. Es werden weitere Parkmöglichkeiten zugewiesen.





Spezialitäten aus Ihrer Dorfchäsi

 **Dorfchäsi**
HOFER AARWANGEN

www.dorfchäsi.ch

**MUSIK
HAUS
HIRSIGER**

Musikhaus Hirsiger GmbH

Kirchweg 4
3076 Worb
031 839 55 77

Di.-Fr. 09.00-12.00/13.30-18.00
Sa. 08.00-15.00
Mo. geschlossen

mail@musikhaus-hirsiger.ch · www.musikhaus-hirsiger.ch

Musikhaus Hirsiger GmbH

Seestrasse 25
3700 Spiez
079 101 76 57

Di.-Fr. 14.00-18.00
Mo./Sa. geschlossen

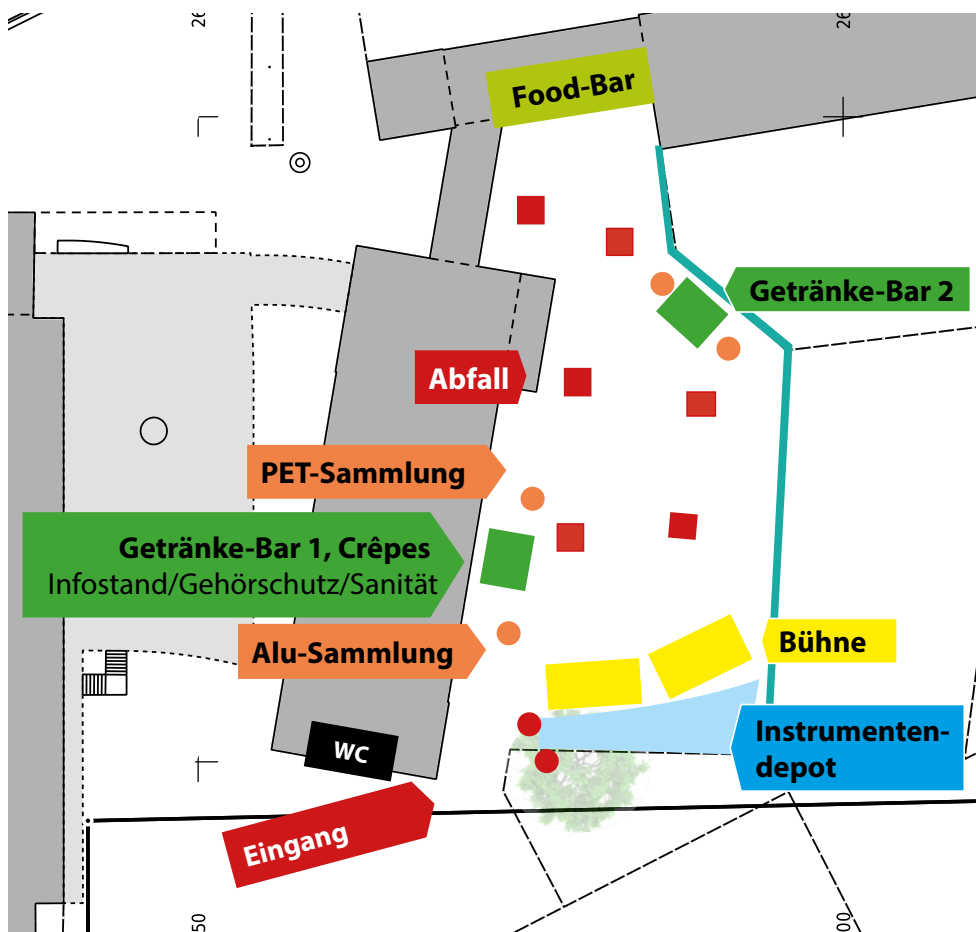
Ein guter Ton klingt nur aus einem gesunden Instrument!!

Wir behandeln Ihr Instrument mit geübten Händen und verleihen ihm optimalen Schliff und strahlenden Glanz!

Die **Musikhaus Hirsiger GmbH** – Die gute Adresse für interessante Neuheiten, gut erhaltene Occasionen, umfangreiches Notenmaterial, attraktive Mietangebote und vorzüglichen Service!

Seit 1982 ein Familienunternehmen mit Standort in Worb & Spiez.

SITUATIONSPLAN



Wir bieten Lösungen in Metall und Glas



FREY AG
Metallbau

Gewerbestrasse 4
4528 Zuchwil

www.frey-metallbau.ch
mail@frey-metallbau.ch
032 685 61 52



// ASGS CHRISTEN AG

Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz

INFOS



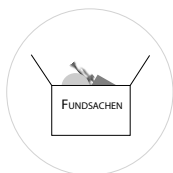
Parkplätze: Bitte folgt den Anweisungen des Parkdienstes. Es werden weitere Parkmöglichkeiten zugewiesen.



Guggen können ihre Instrumente im **Instrumentendepot** hinter der Bühne deponieren (unbewacht und kein Wetterschutz).



Für **gestohlene Gegenstände** oder Unfälle übernimmt der Veranstalter keine Haftung. Bei **Bedarf eines Sanitätsdienstes** wenden Sie sich bitte an den Infostand.



Fundgegenstände bitte beim Speaker abgeben.



Die Lautstärke von Guggenmusiken kann **über 93 Dezibel** betragen. Gehörschütze sind beim Infostand erhältlich.





Zahlungsmöglichkeiten

Festwirtschaft: Bar/Twint, Eintritt frei!



Bitte verlässt das Areal **sauber** und nutzt die bereitgestellten Abfallbehälter. **Für PET und ALU** stehen separate Sammelboxen bereit. Auf **Glas** besteht **ein Depot**.



Foto- und Videoaufnahmen:

Wir weisen darauf hin, dass während dieser Veranstaltung von den Organisatoren des Anlasses Aufnahmen angefertigt und veröffentlicht werden.*

*Bei der Veröffentlichung im Internet können Aufnahmen jederzeit und weltweit abgerufen und gespeichert werden. Die Daten können damit auch über sogenannte Suchmaschinen gefunden werden. Damit kann nicht ausgeschlossen werden, dass andere Personen oder Unternehmen die Daten nutzen. Aufnahmen im Internet werden daher auf Verlangen entfernt, soweit dies möglich ist.

IMPULS
GLEIS

KOMMUNIKATION FOTOGRAFIE GRAFIK TEXT



Lust auf mehr Fasnacht?

[Chäswiler Fasnachts-Komitee CFK](#)

[Fasnacht Deitingen \(FC\)](#)

[Programm Chäslochbrätscher](#)

Klick



BÜRGERGEMEINDE
4543 DEITINGEN

Sie wollen bauen,

wir haben das nötige **KIES**

Sie wollen heizen,

wir haben das nötige **HOLZ**

Sie wollen sich erholen,

wir haben den nötigen **WALD**

Ihre Bürgergemeinde Deitingen

www.deitingen.ch

FESTWIRTSCHAFT

G E T R Ä N K E

Mineral mit ohne	5 dl	4.50.–
Eistee	5 dl	4.50.–
Cola Zero	5 dl	4.50.–
Rivella Rot	5 dl	4.50.–
Bier (Feldschlösschen Dose)	5 dl	5.–
Panaché	5 dl	5.–

W E I N

Wein (Piacere)	7.5 dl	20.–
rot weiss	+ Depot	2.–

H E I S S G E T R Ä N K E

Kafi-Luz	5.–
Fröschli	5.–
Tee (Pfefferminze Früchte)	3.50.–

E S S E N

Älplermagronen mit Apfelmus

mit Speck	12.–
vegi	10.–

Crêpes

Nature	6.–
Nutella Zimt-Zucker	7.–



Es Kafi-Luz geit gäng &
es Fröschli git warmi Häng!



...en Guete!!!!





Arthur Flury AG

Seit 1920 Qualitätsprodukte
aus Deitingen



Entwicklung und
Herstellung von
Komponenten für
Bahntechnik,
Gebäude-Blitzschutz,
Erdung,
Absturzsicherung,
Energienetztechnik.

Arthur Flury AG | CH-4543 Deitingen | www.aflury.ch



seit
1863

SPAHNI METZGEREI
AG

Gönner 25/26

Ab sofort bei uns erhältlich:

Unser Chäslochbrätscher Becher

Preis pro Becher: 10.00 Fr.



40
Chäsloch
brätscher

chaeslochbraetscher.ch

GENIESSE DEIN KAFI-LUZ ODER FRÖSCHLI AUS UNSEREM CLB-BECHER

Vor Ort sind unsere
Becher auch bei
unseren mobilen Luz-
und Fröschliträgern
erhältlich!





airport**hotel** grenchen 

seit 1993

airporthotel** grenchen**

Flughafenstrasse 123 | CH - 2540 Grenchen

Tel. +041 (0)32 654 70 70 | www.airporthotel.ch

Täglich geöffnet | Bankette | Seminare | Gartenterrasse |
durchgehend warme Küche | 200 Parkplätze



GAMEDAY-JUBIFEST

01.08.26

Ein gemütlicher Anlass für Klein und Gross.

Miss dich beim **Plauschturnier in diversen aussergewöhnlichen Disziplinen** wie Instrumentenweitwurf, Harassenstapeln, Torwandschiessen usw.

Gefragt sind **Kreativität und etwas Geschick!**

Zudem prämiieren wir unter allen Teilnehmenden **das originellste Gruppentuee**. Wir freuen uns auf eure Kreationen!

W E T T B E W E R B

Teste vor Ort dein Wissen über die Chäslochbrätscher und werde Chäsi-Quiz-Meister/in! (unabhängig vom Plauschturnier)



Ort: Aussenanlage Zweienhalle Deitingen

Team: 5 Pers. / Für Klein und Gross

Startgeld: 50.– / Gruppe

Programm:

13:00 bis 17:30 Uhr Plauschturnier und
Chäsi-Quiz
(unabhängig vom
Plauschturnier)

18:00 Uhr Rangverkündigung,
Quizauflösung
und Prämierung
Gruppentenne

bis 24:00 Uhr Festwirtschaft und
Barbetrieb

MELDE DEIN TEAM
JETZT AN!



ANMELDUNG
GAMEDAY

Klick



KURTH & SCHEIDEGGER GmbH



**Blitz
Chuchi**

Entdecke unsere
neue Bestell-App!



QR-Code scannen
und bestellen

TakeAway – Restaurant – Catering
frisch · hausgemacht · vielseitig

Blitz-Chuchi | TakeAway – Restaurant – Catering

CH-4573 Lohn-Ammannsegg | 032 677 00 35 | www.blitz-chuchi.ch



FÄDEREBÖCK

K O P P I G E N



Anzahl Mitglieder 32

Präsidentin Isabelle Hofer

Tambi Nicola Jordi

Eigene Anlässe Koppiger Fasnacht, 20.–22.02.2026

www.faedereboeck.ch

 [faedereboeck](https://www.instagram.com/faedereboeck)

Klick



JGUSCHRÄNZER

R E C H E R S W I L



Anzahl Mitglieder 32

Präsident (Jogi) Martin Jäggi

Tambi Mischa Bernasconi

Motto 50 Jahr Jguschränzer

Eigene Anlässe Dorfständli 16.02. / Jguschränzer Party 17.01. /
Summer Schränzete (Juni)

www.jguschränzer.ch



[jguschränzer](https://www.instagram.com/jguschränzer)

Klick

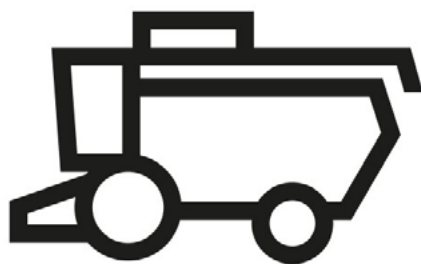


SEIT 1993

MUSIK ZUR KINDEN^{AG}

VERKAUF & REPARATUR

agrarservice-limpach.ch



SPRIESSELI

C H I N D E R G U G G E
W A S S E R A M T



Anzahl Mitglieder 31 Kinder (8 Erwachsene)

Tambi Claudia Pürro

Motto D' Spriesseli verzoubere d Fasnacht!

www.spriesseli.ch



[Chindergugge Spriesseli](https://www.facebook.com/ChinderguggeSpriesseli)

Klick





Garage Mistral
GmbH



NIESENBLICK

BOUTIQUE HOTEL & RESTAURANT

the unique seaside



OBERHOFEN
AM THUNERSEE

VENTIL-BLÖTERLER

B I B E R I S T



Anzahl Mitglieder 33

Präsidentin Fabienne Heri

Tambi Jan Düscher

Motto Chräihe nähmed nech in Acht, d' Vëntili
schüüche dür d' Nacht!

www.ventil-bloeterler.ch

 [ventilbloeterler](https://www.instagram.com/ventilbloeterler)

Klick



NOTETSCHAUPER

CHINDERGUGGE
BIBERIST



Anzahl Mitglieder 8

www.note-tschauper.ch

 [notetschauper](https://www.instagram.com/notetschauper)



OESCHSCHRÄNZER

S U B I N G E N



Anzahl Mitglieder 20

Präsidentin Jenni

Tambi Jenni

Motto Immer schreg aber stouz druf!

 [oeschschräenzer](#)

Klick



BRUMMBACHSUMPFER

H O R R I W I L



Anzahl Mitglieder 21

Präsident Remo Schürch

Tambi André Schürch

Motto Feel the Rhythm

Eigene Anlässe BrummBachSumpfete 07.02.2025

www.gugge-bbs.ch

 [brummbachsumpfer](https://www.instagram.com/brummbachsumpfer)

Klick



BAUKIS

K R I E G S T E T T E N



Anzahl Mitglieder 39 Erw., 3 Teenies, 1 Fahnenträger, 24 Kids

Präsident Lukas Steiner

Tambi Koni Schnyder

Motto Alte Liebe rostet nicht!

Eigene Anlässe Baukibar ar Chräbschöubi /
Baukifest im P9 28.11.26

www.baukis.ch



[baukebieger](https://www.instagram.com/baukebieger)

Klick



SCHROTTOFONIKER

B Ä T T E R K I N D E N



Anzahl Mitglieder 65

Präsident/in Simone Adam & Daniel Binz

Tambi Res Aeschbacher

Motto Zäme Hüüü!

Eigene Anlässe Fasnacht Bätterkinden 20.–22.02.2026

www.schrottofoniker.ch

 [schrottofoniker](https://www.instagram.com/schrottofoniker)

Klick



ÄMMEKRACHER

D Ä R E D I N G E



Anzahl Mitglieder 35

Präsident Flo Müller

Tambi Lile Müller

Motto Mit Odin im Härz und Konfetti im Bart

Eigene Anlässe Hilari 13. 01. (jährlich)

www.aemmekracher.ch

 [aemme_kracher](https://www.instagram.com/aemme_kracher)



CHÄSLOCH- BRÄTSCHER

D E I T I N G E N

40
JAHRE
Chäsl0ch
brätscher
DEITINGEN



Wir sind «inne und usse» ein lustiger und chaotischer Haufen von Fasnachtsfreudigen und geniessen es, gemeinsam Musik zu machen. Profi oder Anfänger, jeder ist willkommen. Passend zum selbstgenähten Kostüm verzaubert unser Airbrush-Team unsere Gesichter. Trotz grossem Engagement ist

unser Ziel nicht die Perfektion, sondern die gemeinsame Zeit mit unserer «Chäsi-Familie».

 [chaeslochbraetscher](https://www.facebook.com/chaeslochbraetscher)

 [chaeslochbraetscher](https://www.tiktok.com/@chaeslochbraetscher)

 [chaeslochbraetscher_40jahre](https://www.instagram.com/chaeslochbraetscher_40jahre)



VORSTAND

Präsidentin



Erzer Fabienne

Vize-Präsident



Mathys Remo

Kassierin



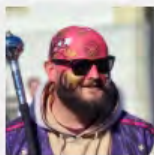
Stampfli Nadine

Sekretärin



Engelberger Maria

Musikalische Leitung



Baumberger Florian

ALLE INFOS ÜBER UNS
FINDEST DU AUF
UNSERER WEBSITE!



INTERESSIERT AN
EINEM KOSTÜM?
**KOSTÜME ZU
VERKAUFEN**



HIER KANNST DU
DIE CLB LIVE ERLEBEN
AUFTRITTE!





H I S T O R Y

1985 entschlossen sich zwei fasnachtsverrückte Deitinger eine Guggenmusik zu gründen. Sogleich machten sie sich auf die Suche nach Gleichgesinnten. Auf ein Werbeschreiben meldeten sich einige schon nach wenigen Tagen. Als sie im September mit den Proben begannen, waren es bereits sechzehn Nasen.

Am Anfang wurde in der Zivilschutzanlage «Schachen» geprobt. Manch einer kam schon eine Stunde vor Probebeginn, um seine Kehle bei gemütlichem Zusammensitzen für die Probe zu ölen.





Nach einer internen Abstimmung am 17. Oktober 1985 einigte man sich auf den Namen Chäslochbrätscher.

1986 am Hilari hatte die frischgebackene Guggenmusik ihren ersten Auftritt. Mit einem Transporter wurden die Chäslochbrätscher in einem Container mit Masche auf den Place Hilari geführt. Dort übergaben sie sich der Chäswilergemeinde als Geschenk. Die Chäslochbrätscher zählten nun bereits 27 Mitglieder.



2000 verabschiedet sich wiederum ein grosser Teil. Nun stiessen vor allem sehr viele Junge zu uns aus dem angrenzenden «Bärnbiet» wie auch aus allen Teilen des Wasseramts.





F U S I O N

2021 starteten wir gemeinsam mit den Chessuriessern in die Saison. Wir sahen dies als grosse Chance, die Kultur und Zukunft der beiden Vereine zu sichern.

Durch die Corona-Situation waren leider viele Anlässe abgesagt. Maskenball abgesagt... Umzug abgesagt... irgendwas muss doch am Fasnachtssamstag los sein? Kurzerhand stellten beide Guggen zusammen ein Fest auf die Beine: Die ChäsiChessuBrätschRissete. Das Fest war ein toller Erfolg.

Da die beiden Guggen während ihrer ersten gemeinsamen Saison harmonierten und viele neue Freundschaften geknüpft wurden, fusionierten wir am **01.09.2022**.



J U B I L Ä U M S J A H R

2026 dürfen wir bereits unser 40-jähriges Jubiläum feiern.

Die Chäsi-Familie ist stets am wachsen und zählt rund **41 aktive Mitglieder**. In unserem Jubiläumsjahr begleiten uns zudem einige Ehemalige sowohl musikalisch als auch als Begleiter an den Umzügen!!

Wir freuen uns darauf, in unserem speziellen Jubiläumsjahr viele bekannte Gesichter zu treffen und mit euch gemeinsam zu feiern.

**Konfetti
imHärz!**

40
Chäsi
brätscher
Gemeinschaft



LUST AUF CHÄSIS?

Wir proben von September bis zur Fasnacht jeweils Donnerstags von 20:00–22:00 Uhr im Chäsloch ([Schachen, Deitingen, Google Maps](#)), im Sommer machen wir Pause oder proben nach Lust und Laune.

Es sind **keine Vorkenntnisse nötig** «**learning by doing**». Instrumente stellen wir zur Verfügung. Wir freuen uns auf dich!

